VERORDENING (EEG) Nr. 602/70 VAN DE COMMISSIE

van 31 maart 1970

houdende vermindering van het bedrag bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1661/69 waarmede de steun voor in Frankrijk verwerkte oliehoudende zaden wordt verminderd

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Economische Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1586/69 van de Raad van 11 augustus 1969 betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank op landbouwgebied te nemen conjunctuurpolitieke maatregelen (1), inzonderheid op artikel 8,

Overwegende dat ingevolge artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1661/69 van de Commissie van 22 augustus 1969 betreffende ingevolge de devaluatie van de Franse frank in de sector oliën en vetten te nemen maatregelen (2), de door Frankrijk te betalen steun voor de verwerking van oliehoudende zaden als bedoeld in artikel 27 van Verordening nr. 136/66/EEG, met uitzondering van de steun voor in een andere Lid-Staat verwerkte zaden, wordt verminderd met 11,66 FF/100 kg ;

Overwegende dat de ondernemers die vóór de devaluatie van de Franse frank contracten voor de verkoop van koolzaad en raapzaad of uit deze zaden verkregen produkten hadden afgesloten waarvan de prijs in Franse franken was uitgedrukt en die niet om vaststelling vooraf van de steun hadden verzocht, geen profijt hebben kunnen trekken uit de na de devaluatie opgetreden prijsverhoging van de uit de verwerking voortgekomen produkten ; dat hierdoor de verlaging van de steun, welke de invloed van de devaluatie op de steun belangrijk overschrijdt, moeilijkheden heeft veroorzaakt voor die ondernemers ;

Overwegende dat, om deze moeilijkheden te verhelpen het bedrag bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1661/69 voor deze contracten dient te worden verminderd tot het peil overeenkomende met de invloed van de devaluatie op de steun ;

Overwegende dat het voor de contracten voor de verkoop van olie of perskoeken onmogelijk lijkt voor ieder contract het bedrag van de steun voor de zaden die bij de vervaardiging van oliën of perskoeken zijn gebruikt, na te gaan ; dat men derhalve voor de bepaling van de invloed van de devaluatie dient uit te gaan van een forfaitaire steun op basis van de steun van toepassing tijdens een „geschatte" verwerkingsperiode voor de betrokken zaden ; dat het voor die contracten eveneens onmogelijk is de werkelijke opbrengst na te gaan van de zaden die bij de vervaardiging van deze produkten zijn gebruikt ; dat derhalve van een forfaitaire opbrengst van deze zaden dient te worden uitgegaan ;

Overwegende dat, om de goede toepassing van bovenbedoelde regeling te waarborgen, een methode dient te worden vastgesteld ter bepaling van de hoeveelheden olie en perskoeken die onder deze regeling vallen ;

Overwegende dat het echter gepast is de vermindering van het bedrag bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1661/69 niet toe te passen op de hoeveelheden zaden, olie en perskoeken welke werden geleverd met gebruikmaking van een in het contract voorkomende optie, welke voorziet in een vergroting van de te leveren hoeveelheid, als het gebruik maken van deze optie plaatsvond na 11 augustus 1969 ; dat namelijk in dit geval de optie gebruikt is terwijl de risico's bekend waren ;

Overwegende dat in Verordening nr. 116/67/EEG van de Raad van 6 juni 1967 betreffende de steun voor oliehoudende zaden (3), gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 887/68 (4), de beginselen inzake de steunverlening worden vastgesteld ;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor oliën en vetten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Het bedrag bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1661/69 wordt verminderd met een bedrag dat gelijk is aan dat genoemde bedrag verlaagd met een bedrag gelijk aan 11,11 % van de steun van toepassing op de betrokken zaden.

Deze vermindering is alleen van toepassing op zaad waarvoor vóór 11 augustus 1969 een verkoopcontract is gesloten tegen een in Franse franken uitgedrukte vaste prijs, op voorwaarde :

(1) PB nr. L 202 van 12. 8. 1969, blz. 1.
(2) PB nr. L 213 van 25. 8. 1969, blz. 2.
(3) PB nr. 111 van 10. 6. 1967, blz. 2198/67.
(4) PB nr. L 156 van 4. 7. 1968, blz. 6.

a) dat dit contract vóór 18 augustus 1969, 12.00 uur, bij de Franse autoriteiten is geregistreerd en geen prijsherzieningsclausule bevat ;

b) dat het bedrag van de steun voor de zaden waarop het contract betrekking heeft niet vóór 11 augustus 1969 vooraf werd vastgesteld ;

c) dat de op grond van dit contract geleverde zaden niet vóór laatstgenoemde datum onder controle zijn geplaatst als bedoeld in artikel 2 van Verordening nr. 116/67/EEG.

Artikel 2

In geval van door het verwerkende bedrijf voor de verkoop van olie of perskoeken uit koolzaad en raapzaad gesloten contracten wordt het bedrag bedoeld in artikel 4 van Verordening (EEG) nr. 1661/69 waarmede de steun wordt verminderd voor de zaden benodigd voor de vervaardiging na 11 augustus 1969 van de ingevolge de contracten geleverde olie of veekoeken, verminderd met :

— 3,93 FF/100 kg zaad, bevattende 10 % vochtigheid en 2 % onzuiverheden in het geval van contracten voor de verkoop van de olie,

— 1,69 FF/100 kg zaad, bevattende 10 % vochtigheid en 2 % onzuiverheden in het geval van contracten voor de verkoop van perskoeken.

Deze vermindering is slechts van toepassing op contracten voor de verkoop van olie of perskoeken welke vóór 11 augustus 1969 tegen een vaste, in Franse franken uitgedrukte, prijs zijn gesloten, op voorwaarde dat deze vóór 18 augustus 1969, 12 uur, bij de Franse autoriteiten zijn geregistreerd en er geen prijsherzieningsclausule werd opgenomen.

Artikel 3

Voor de berekening van de hoeveelheid zaden benodigd voor de produktie van de olie en perskoeken, bedoeld in artikel 2 :

1. wordt uitgegaan van een opbrengst van 41 kg ruwe of 38,95 kg geraffineerde olie en 53,5 kg perskoeken per 100 kg zaad,

2. wordt de totale hoeveelheid olie of perskoeken, genoemd in de door iedere verwerker gesloten contracten, verminderd respectievelijk :

a) met de hoeveelheid olie en perskoeken die op 11 augustus 1969 bij de verwerker in voorraad was,

b) met de hoeveelheid olie en perskoeken vervat in de zaden die op 11 augustus 1969 bij de verwerker onder controle waren geplaatst als bedoeld in artikel 2 van Verordening nr. 116/67/EEG,

c) met de hoeveelheid olie en perskoeken vervat in de zaden die niet vóór 11 augustus 1969 onder controle waren geplaatst als bedoeld in artikel 2 van Verordening nr. 116/67/EEG en waarvoor de verwerker vóór deze datum om vaststelling vooraf van de steun had gevraagd ;

d) met de hoeveelheid olie en perskoeken vervat in ingevoerde zaden of in zaden uit de Gemeenschap, waarvoor de verwerker geen recht had op steun, die op 11 augustus 1969 bij de verwerker in voorraad waren en niet op deze datum onder controle waren geplaatst als bedoeld in artikel 2 van Verordening nr. 116/67/EEG.

Artikel 4

De artikelen 1 en 2 zijn niet van toepassing op de hoeveelheden produkt voorzien in een optie die in de mogelijkheid van verhoging van de te leveren hoeveelheden voorziet en deel uitmaakt van een contract dat voldoet aan de in die artikelen bedoelde voorwaarden, indien van deze optie gebruik is gemaakt na 11 augustus 1969.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen.*

Zij wordt van kracht met ingang van 11 augustus 1969.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Brussel, 31 maart 1970.

Voor de Commissie

De Voorzitter

Jean REY